

297*210MM



Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73
Fax: +90 212. 465 07 70
www.vitolighting.com
info@vitolighting.com



EN

LED SURFACE-MOUNTED OUTDOOR FIXTURE INSTRUCTION

SPECIFICATION:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Op.Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz
Max Power: 12W / 18W
Lightsource: SMD LED
Electrical Protection Class: II
Ingress Protection: IP65
Material: ABS+PC

CAUTION:
1. Installation should be done by a qualified electrician.
2. Before installation of fixture, please cut off the main power.
3. Suitable for mounting on flammable surfaces.

INSTALLATION:
1. Perform 3 holes on the wall and fix plastic expansion pieces in.
2. Fix the future to the wall with screws.
3. Connect power cables on terminal blocks properly.
4. Turn on the power.

BG

LED ПЛАФОНИЕРА СЪС СЕНЗОР ИНСТРУКЦИЯ

ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модел: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Номинално напрежение: 220-240V ~ 50/60Hz
Мощност: 12W / 18W
Тип на фаскута: SMD LED
Степен на защита: защита от обикновена II
Клас на защита: IP65
Материал: ABS+PC

ВНИМАНИЕ:
1. Да се монтира само от квалифициран персонал.
2. Преди монтаж на осветително и свързване на управлението, изключете главното захранване.
3. Подходящо за монтаж на нормални нетопли повърхности.

МОНТАЖ:
1. Свържете захранващия кабел с лустерилемата внимателно.
2. Заверете осветителния кабел повърхността с винтовете, изключете захранването.
3. Поставете лампата във фаскутата.
4. Включете захранването.

IT

APPARECCHIO DA SUPERFICIE DA ESTERNO A LED ISTRUZIONI

SPECIFICA:
1. Pila: 220-240V ~ 50/60Hz
2. Potenza massima: 12W / 18W
3. Sorgente luminosa: SMD LED
4. Classe di protezione elettrica: II
5. Protezione ingresso: IP65
6. Materiale: ABS+PC

ATTENZIONE:
1. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
2. Prima dell'installazione dell'apparecchio, interrompere l'alimentazione principale.
3. Adatto per il montaggio su superfici infiammabili.

INSTALLAZIONE:
1. Forare 3 fori sulla parete e fissarvi i pezzi di espansione in plastica.
2. Fissare l'apparecchio al muro con le viti.
3. Collegare correttamente i cavi di alimentazione sulle morsettiere.
4. Accendere l'alimentazione.

RUS

ВЛОГОЗАЩИЩЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модель: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Рабочее напряжение: 220-240V В ~ 50 / 60 Гц
Мощность: 12Вт / 18Вт
Тип лампы: SMD LED
Степень защиты/Класс защиты: II
Класс защиты: IP65
Материал: ABS+PC

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:
1. Светильник должен быть установлен квалифицированным электриком.
2. Перед установкой светильника и соединении драйвера отключите электроснабжение.
3. Возможна установка светильника на поверхности из нормально воспламеняемых материалов.

МОНТАЖ:
1. Выбрать место монтажа, просверлить 3 отверстия в стене, вставить дюбели.
2. Соединить электрические провода с клеммами.
3. Завершить основание светильника при помощи шурупов.
4. Установить защитный плафон на место.
5. Включить электроснабжение. Светильник готов к эксплуатации.

RO

PLAFONIERA LED CU SENZOR INSTRUCȚIUNI

SPECIFICAȚI:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Tensiune de operare: 220-240V ~ 50/60Hz
Putere: 12W / 18W
Tip sursă lumină: SMD LED
Clasă de protecție: II
Clasă de protecție pentru: IP65
Material: ABS+PC

MĂSURĂ DE PRECAUȚIE:
1. Instalarea trebuie făcută de către un electrician autorizat.
2. Înainte de instalare trebuie să se oprească alimentarea electrică în casă.
3. Este potrivit pentru montaj în pe suprafețe plane.

INSTALARE:
1. Executați 3 găuri în perete și fixați diburii în acestea.
2. Păstrați cablul terminal al lămpii pe perete cu ajutorul polyuniburilor.
3. Conectați cablurile de alimentare la lămpă cu ajutorul blocului conector.
4. Reasamblați lămpa la loc. Nimeni nu ține.

DE

LED-AUFBAULEUCHTE FÜR DEN AUSSENBEREICH ANWEISUNG

SPEZIFIKATION:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60 Hz
Maximale Leistung: 12 W / 18 W
Leuchtquelle: SMD LED
Elektrische Schutzklasse: II
Schutzart: IP65
Material: ABS+PC

VORSICHT:
1. Die Installation sollte von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
2. Bitte unterbrechen Sie vor der Installation des Geräts die Hauptstromversorgung.
3. Geeignet für die Montage auf brennbaren Oberflächen.

INSTALLATION:
1. Bohren Sie 3 Löcher in die Wand und befestigen Sie die Kunststoffverankerungselemente darin.
2. Befestigen Sie die Leuchte mit Schrauben an der Wand.
3. Schließen Sie die Stromkabel ordnungsgemäß an die Klemmenblöcke an.
4. Schalten Sie den Strom ein.

PL

OPRAWA ZEWNĘTRZNA NATYNKOWA LED INSTRUKCJA

SPECYFIKACJA:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Napięcie robocze: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Maksymalna moc: 12 W / 18 W
Źródło światła: LED SMD
Klasa ochrony elektrycznej: II
Stopień ochrony: IP65
Materiał: ABS + PC

OSTROŻNOŚĆ:
1. Instalację powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
2. Przed montażem aparatu należy odłączyć główne zasilanie.
3. Nadaje się do montażu na powierzchniach łatwopalnych.

INSTALACJA:
1. Przewieć 3 otwory w ścianie i przymocuj plastikowe elementy osłony.
2. Przy pomocy oprawy do ściągaj za pomocą wkrętów.
3. Podłącz prawidłowo kable zasilające do bloków zaciskowych.
4. Włącz zasilanie.

SK

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

СПЕЦИФИКАЦИЈА:
Модел: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Општа Напон: 220-240V ~ 50/60Hz
Максимална моќност: 12 W / 18 W
Извор на светлина: SMD LED
Класа на електрична заштита: II
Заштита од напалување: IP65
Материјал: ABS+PC

ВНИМАНИЕ:
1. Инсталацијата треба да се направи од квалификуван електрикар.
2. Пред поставување на тена, ве молиме отсечете го главното напојување.
3. Пододен за монтирање на запаливи површини.

ИНСТАЛАЦИЈА:
1. Продорете 3 дупки во ѕидот и фиксирајте ги пластичните инсталациони делови.
2. Прицврстете го прицврстувачот на ѕидот со завртки.
3. Правилно поврзете ги каблите за напојување на приклучните блокови.
4. Вклучете го напојувањето.

MK

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

СПЕЦИФИКАЦИЈА:
Модел: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Општа Напон: 220-240V ~ 50/60Hz
Максимална моќност: 12 W / 18 W
Извор на светлина: SMD LED
Класа на електрична заштита: II
Заштита од напалување: IP65
Материјал: ABS+PC

ВНИМАНИЕ:
1. Инсталацијата треба да се направи од квалификуван електрикар.
2. Пред поставување на тена, ве молиме отсечете го главното напојување.
3. Пододен за монтирање на запаливи површини.

ИНСТАЛАЦИЈА:
1. Продорете 3 дупки во ѕидот и фиксирајте ги пластичните инсталациони делови.
2. Прицврстете го прицврстувачот на ѕидот со завртки.
3. Правилно поврзете ги каблите за напојување на приклучните блокови.
4. Вклучете го напојувањето.

AL

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

СПЕЦИФИКАЦИЈА:
Модел: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Оп.напон: 220-240V ~ 50/60Hz
Max.sraga: 12W / 18W
Izvor svetlosti: SMD LED
Klasa elektricne zaštite: II
Uzarna zaštita: IP65
Materijal: ABS+PC

OPREZ:
1. Instalaciju treba obaviti kvalifikovani elektricar.
2. Prije ugradnje uređaja, isključite glavno napajanje.
3. Pogodno za montažu na zapaljivim površinama.

INSTALACIJA:
1. Probušite 3 rupe na zidu i učvrstite plastične komade za proširenje.
2. Pričvrstite uređaj na zid vijcima.
3. Pravilno spojte kablove za napajanje na terminalne blokove.
4. Uključite napajanje.

BIH

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

SPECIFIKACIJA:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Op.napajanje: 220-240V ~ 50/60Hz
Max.sraga: 12W / 18W
Izvor svetlosti: SMD LED
Klasa elektricne zaštite: II
Uzarna zaštita: IP65
Materijal: ABS+PC

OPREZ:
1. Instalaciju treba obaviti kvalifikovani elektricar.
2. Prije ugradnje uređaja, isključite glavno napajanje.
3. Pogodno za montažu na zapaljivim površinama.

INSTALACIJA:
1. Probušite 3 rupe na zidu i učvrstite plastične komade za proširenje.
2. Pričvrstite uređaj na zid vijcima.
3. Pravilno spojte kablove za napajanje na terminalne blokove.
4. Uključite napajanje.

UA

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модель: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Робоча напруга: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Потужність: 12Вт / 18Вт
Тип лампи: SMD LED
Ступінь захисту/Клас захисту: II
Клас захисту: IP65
Матеріал: ABS+PC

БЕЗОПАСНІСТЬ:
1. Светильник повинен бути встановлений кваліфікованим електриком.
2. Перед установкою світильника і з'єднанням драйвера відключіть електроживлення.
3. Можлива установка світильника на поверхнях з нормальною займистістю матеріалів.

МОНТАЖ:
1. Вибрати місце монтажу, просверлити 3 отвори в стіні, вставити дюбелі.
2. Підключити електричні дроти до клем.
3. Закріпити основу світильника за допомогою шурупів.
4. Встановити захисний плафон на місце.
5. Включити електроживлення. Світильник готовий до експлуатації.

KAZ

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модель: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Рабочее напряжение: 220-240V В ~ 50 / 60 Гц
Мак. мощность: 12Вт / 18Вт
Тип лампы: SMD LED
Степень защиты/Класс защиты: II
Класс защиты: IP65
Материал: ABS+PC

ОСТОРОЖНОСТЬ:
1. Светильник должен быть установлен квалифицированным электриком.
2. Перед установкой светильника и соединением драйвера отключите электропитание.
3. Возможна установка светильника на поверхнях с нормальной воспламеняемостью материалов.

МОНТАЖ:
1. Выбрать место для монтажа, просверлить 3 отверстия в стене, вставить дюбели.
2. Подключить электрические провода к клеммам.
3. Закрепить основу светильника с помощью шурупов.
4. Установить защитный плафон на место.
5. Включить электропитание. Светильник готов к эксплуатации.

HR

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Napajanje: 220-240V ~ 50/60Hz
Snaga: 12W / 18W
Izvor svjetlosti: SMD LED
Stopnja zaštite: II
Klasa zaštite: IP65
Materijal: ABS+PC

OPREZ:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

UPOZORENJE:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

AR

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Napajanje: 220-240V ~ 50/60Hz
Snaga: 12W / 18W
Izvor svjetlosti: SMD LED
Stopnja zaštite: II
Klasa zaštite: IP65
Materijal: ABS+PC

OPREZ:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

UPOZORENJE:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

FR

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Napajanje: 220-240V ~ 50/60Hz
Snaga: 12W / 18W
Izvor svjetlosti: SMD LED
Stopnja zaštite: II
Klasa zaštite: IP65
Materijal: ABS+PC

OPREZ:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

UPOZORENJE:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

ES

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

ESPECIFICACIÓN:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Voltaje operativo: 220-240V ~ 50/60 Hz
Potencia máxima: 12W / 18W
Fuente de luz: LED SMD
Clase de protección eléctrica: II
Protección de ingreso: IP65
Material: ABS + ordenador personal

PRECAUCIÓN:
1. La instalación debe realizarla un electricista calificado.
2. Antes de instalar el dispositivo, corte la alimentación principal.
3. Adecuado para montaje sobre superficies inflamables.

INSTALACIÓN:
1. Perfore 3 agujeros en la pared y fije las piezas de expansión de plástico.
2. Fije el aparato a la pared con tornillos.
3. Conecte correctamente los cables de alimentación en los bloques de terminales.
4. Encienda la alimentación.

SLO

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

Specifikacije:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Delovna napetost: 220-240V ~ 50/60 Hz
Moč: 12W / 18W
LED svetilno telo: SMD LED
IP-Class: I class
IP zaščita: IP65
Material: ABS+PC

OPOMBLA:
1. Vse dela na glavnih vodnikih morajo biti narejena s strani usposobljenih oseb!
2. Izključite 230V napajanje preden začnete z nameščanjem!
3. Primerno tudi za montažo na gorljive materiale.

MONTAŽA:
1. Vsteti izvrtajte tri luknje glede na dane dimenzije svetilke in vstavite prihodnja vložka.
2. Prirediti napravo z vijaki.
3. Napravo povežite na napajanje s primerimi instalacijskimi sponkami in prirediti svetilko na steno.
4. Uključite napajanje.

PT

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

ESPECIFICAÇÃO:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Tensão operacional: 220-240V ~ 50/60 Hz
Potência máxima: 12W / 18W
Fonte de luz: LED SMD
Classe de proteção elétrica: II
Proteção de entrada: IP65
Material: ABS + PC

CUIDADO:
1. A instalação deve ser feita por um electricista qualificado.
2. Antes da instalação do aparelho, desligue a alimentação principal.
3. Adequado para montagem em superfícies inflamáveis.

INSTALAÇÃO:
1. Perfure 3 furos na parede e fixe as peças plásticas de expansão.
2. Fixe o aparelho na parede com parafusos.
3. Conecte os cabos de alimentação nos blocos terminais corretamente.
4. Ligue a energia.

IT

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

SPECIFICA:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Tensione operativa: 220-240V ~ 50/60 Hz
Potenza massima: 12W / 18W
Sorgente luminosa: LED SMD
Classe di protezione elettrica: II
Protezione ingresso: IP65
Materiale: ABS+PC

ATTENZIONE:
1. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
2. Prima dell'installazione dell'apparecchio, interrompere l'alimentazione principale.
3. Adatto per il montaggio su superfici infiammabili.

INSTALLAZIONE:
1. Forare 3 fori sulla parete e fissarvi i pezzi di espansione in plastica.
2. Fissare l'apparecchio al muro con le viti.
3. Collegare correttamente i cavi di alimentazione sulle morsettiere.
4. Accendere l'alimentazione.

UA

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модель: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Напруга живлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Максимальна потужність: 12 Вт / 18 Вт
Джерело світла: LED SMD
Клас захисту: II
Клас захисту: IP65
Матеріал: ABS+PC

БЕЗОПАСНІСТЬ:
1. Светильник повинен бути встановлений кваліфікованим електриком.
2. Перед установкою світильника і з'єднанням драйвера відключіть електроживлення.
3. Можлива установка світильника на поверхнях з нормальною займистістю матеріалів.

МОНТАЖ:
1. Вибрати місце для монтажу, просверлити 3 отвори в стіні, вставити дюбелі.
2. Підключити електричні дроти до клем.
3. Закріпити основу світильника за допомогою шурупів.
4. Встановити захисний плафон на місце.
5. Включити електроживлення. Світильник готовий до експлуатації.

HR

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Napajanje: 220-240V ~ 50/60Hz
Snaga: 12W / 18W
Izvor svjetlosti: SMD LED
Stopnja zaštite: II
Klasa zaštite: IP65
Materijal: ABS+PC

OPREZ:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

UPOZORENJE:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

AR

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Napajanje: 220-240V ~ 50/60Hz
Snaga: 12W / 18W
Izvor svjetlosti: SMD LED
Stopnja zaštite: II
Klasa zaštite: IP65
Materijal: ABS+PC

OPREZ:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

UPOZORENJE:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

FR

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Napajanje: 220-240V ~ 50/60Hz
Snaga: 12W / 18W
Izvor svjetlosti: SMD LED
Stopnja zaštite: II
Klasa zaštite: IP65
Materijal: ABS+PC

OPREZ:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

UPOZORENJE:
1. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
2. Prije instaliranja isključite napajanje.
3. Prikladno za postavljanje na zapaljivim površinama.

ES

LED PОВЕРШИНСКИ НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

ESPECIFICACIÓN:
Model: ORI-W1 / ORI-W1M / ORI-W2
2025600 / 2025610 / 2025620
Voltaje operativo: 220-240V ~ 50/60 Hz
Potencia máxima: 12W / 18W
Fuente de luz: LED SMD
Clase de protección eléctrica: II
Protección de ingreso: IP65
Material: ABS + ordenador personal

PRECAUCIÓN:
1. La instalación debe realizarla un electricista calificado.
2. Antes de instalar el dispositivo, corte la alimentación principal.
3. Adecuado para montaje sobre superficies inflamables.

INSTALACIÓN:
1. Perfore 3 agujeros en la pared y fije las piezas de expansión de plástico.
2. Fije el aparato a la pared con tornillos.
3. Conecte correctamente los cables de alimentación en los bloques de terminales.
4. Encienda la alimentación.